

H25-32XD SERIES



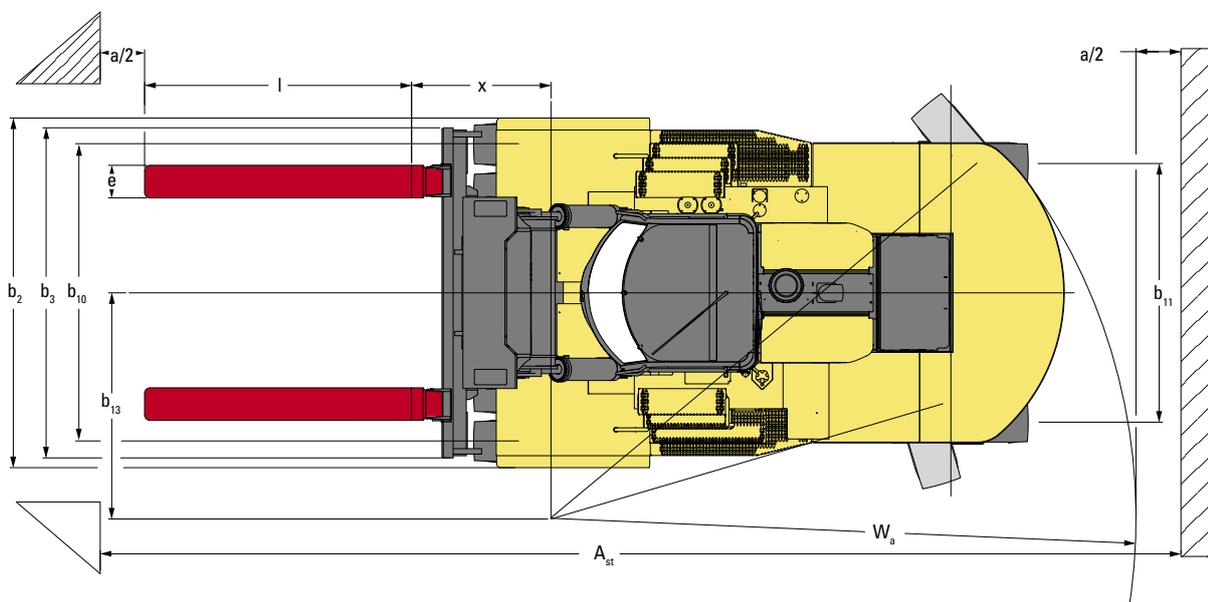
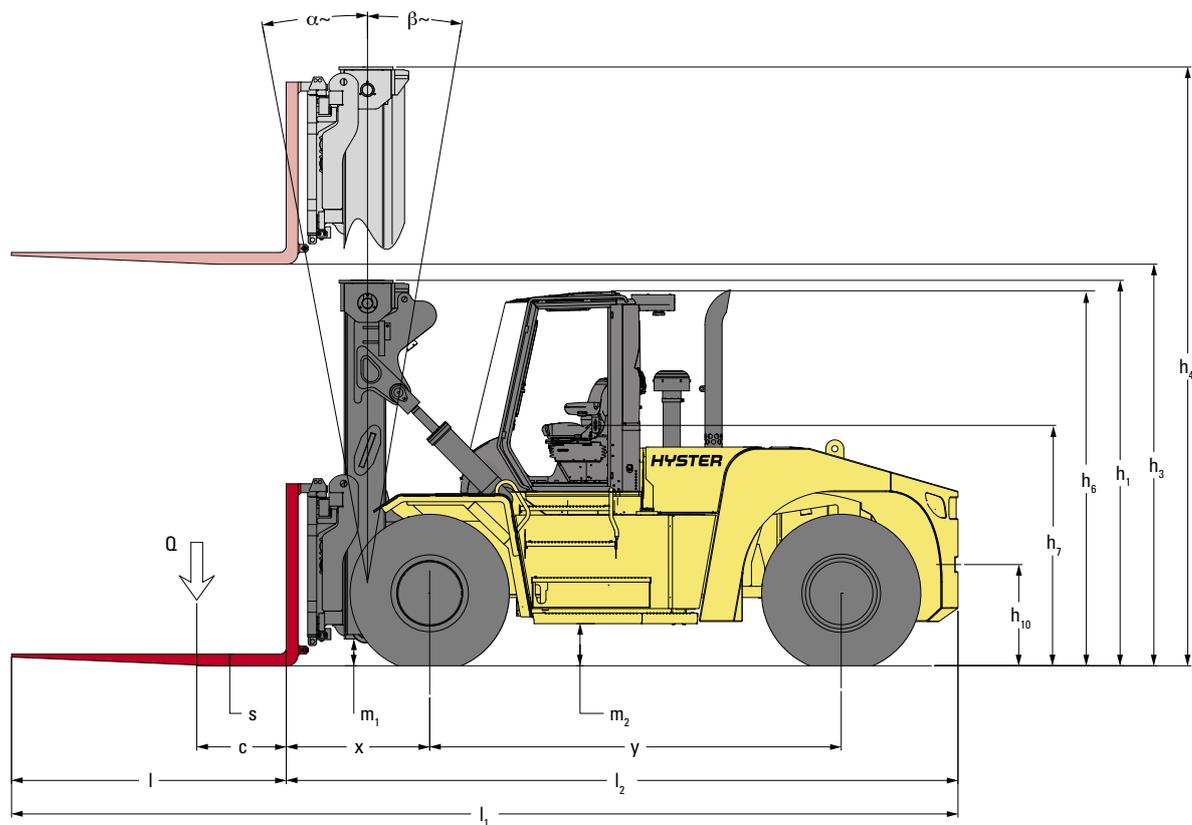
CHARIOT ÉLÉVATEUR POUR APPLICATIONS ARDUES

GUIDE TECHNIQUE



WWW.HYSTER.COM

DIMENSIONS



● = Centre de gravité du chariot à vide

$$A_{ST} = W_a + x + l_6 + a \text{ (if } b_{12}/2 < b_{13}\text{)}$$

$$A_{ST} = W_a + ((l_6+x)^2 + (b_{12}/2 - b_{13})^{2.0})^{0.5} + a \text{ (if } b_{12}/2 > b_{13} \text{ et } W_a > b_{13}, b_{12}/2\text{)}$$

$$A_{ST} = b_{13} + b_{12}/2 ((l_6+x)^2 + (b_{12}/2 - b_{13})^{2.0})^{0.5} + a \text{ (if } b_{12}/2 > b_{13} \text{ et } W_a < b_{13}, b_{12}/2\text{)}$$

a = espace de travail minimal = 10 % de A_{ST}
(selon la norme VDI = 200 mm, selon la norme BITA = 300 mm)

l_6 = longueurs de la charge

b_{12} = largeur de la charge

GÉNÉRALITÉS	1.1	Constructeur				HYSTER
	1.2	Désignation du modèle			H25XD9; H25XD12	H28XD12; H30-32XD9/12
	1.3	Chaîne cinématique / groupe motopropulseur				Diesel
MOTEUR	7.1	Constructeur du moteur / modèle				Cummins / QSB 6.7
	7.1a	Conformité aux normes EPA / CE				Stage IIIA
	7.2	Puissance du moteur selon ISO 1585			kW	184
	7.2.1	Puissance du moteur - maximale			kW	201
	7.3	Vitesse nominale			tr/min	2,200
	7.3.1	Couple du moteur selon régime (tr/min)			Nm / min ⁻¹	990 @ 1,500
	7.4	Nombre de cylindres / cylindrée			Nb / cm ³	6 / 6,690
	7.8	Puissance de l'alternateur			Amp	120
	7.9	Tension du circuit électrique			V	24
	7.10	Tension batterie, capacité nominale			V / Ah	24 / 102
TRACTION	8.1	Commande de traction / transmission			Type / n°	Convertisseur de couple
	8.2	Fabricant de la transmission / type			Type / n°	ZF - 5WG211
	8.4	Vitesses de transmission marche avant/marche arrière			Nombre	5 / 3
	8.5	Accouplement			Type	Convertisseur de couple
	8.6	Fabricant de la roue motrice/du pont moteur / type			Type / n°	Axle Tech PRLC1794W4H Axle Tech PRC3806W4H
	8.11	Frein de service			Type	À disques en bain d'huile
8.12	Frein de parking			Type	À disques secs sur pont moteur	
DIVERS	10.1	Pression de service pour les accessoires			bar	225
	10.2	Volume d'huile pour les accessoires			l/m	100
	10.3	Capacité du réservoir hydraulique - centres de charge de 900 mm / 1200 mm			l	237 / 274
	10.4	Capacité du réservoir de carburant - centres de charge de 900 mm / 1200 mm			l	304 / 364
	10.5	Conception de la direction			l	Direction assistée hydraulique
	10.5	Niveau de pression sonore à l'oreille de l'opérateur LpAZ EN12053				78.8
10.5	Niveau de puissance acoustique pendant le cycle de travail LwAZ EN12053				107.3	
10.8	Crochet d'attelage, modèle / type					Oui / À broche

REMARQUES :

Ces spécifications dépendent de l'état du chariot et de ses équipements, ainsi que du site où est utilisé le chariot. Au moment de votre achat, informez votre concessionnaire de la nature et de l'état du site où sera utilisé votre chariot Hyster®.

REMARQUE :

La manutention des charges à grandes hauteurs exige une attention particulière. Les opérateurs devront recevoir la formation nécessaire ; ils devront avoir lu et compris les instructions figurant dans le Manuel d'utilisation et les respecter.

Toutes les valeurs sont des valeurs nominales auxquelles peuvent s'appliquer des tolérances. Pour de plus amples informations, contactez le constructeur.

La société Hyster se réserve le droit de modifier ses produits sans préavis.

Certains des chariots illustrés peuvent présenter des équipements en option. Ces valeurs peuvent varier selon les diverses configurations.

CERTIFICATION : Les chariots Hyster satisfont aux exigences de conception et de construction de la norme B56.1-1969 selon l'OSHA, section 1910.178(a)(2), et sont également conformes à la révision B56.1 en vigueur au moment de la fabrication. La certification de la conformité aux normes ANSI en vigueur apparaît sur le chariot. Les spécifications de performances sont valables pour un chariot doté des équipements de série décrits dans le présent guide technique. Ces spécifications de performances dépendent de l'état du chariot et de ses équipements, du site où il est utilisé, de son bon entretien et de sa bonne maintenance. Si ces spécifications sont limitées, l'application proposée devra faire l'objet d'une discussion avec votre concessionnaire.

REMARQUE : sauf mention contraire, les spécifications sont indiquées pour un chariot standard sans équipements en option.

Caractéristiques basées sur la norme VDI 2198.

CE Sécurité : ce chariot est conforme aux normes européennes et ANSI en vigueur.

SPÉCIFICATIONS DES MODÈLES H25XD9 / H25XD12 / H28XD12

GÉNÉRALITÉS	1.1	Constructeur			HYSTER		
	1.2	Désignation du modèle			H25XD9	H25XD12	H28XD12
1.3	Chaîne cinématique / groupe motopropulseur				Diesel		
1.4	Type d'opérateur				Assis		
1.5	Capacité de charge au centre de charge, nominale	Q	kg		25,000		28,000
1.6	Distance du centre de charge	c	mm	900	1,200		
1.8	Distance de la charge	x	mm		1,189		1,274
1.9	Empattement	y	mm	3,655	4,315		4,315
POIDS	2.1	Poids en service			37,985	38,456	45,616
	2.2	Charge par essieu en charge, avant/arrière		kg	44,213 / 18,772	58,205 / 5,250	67,530 / 6,086
	2.3	Charge par essieu à vide, avant/arrière		kg	4,924 / 33,061	19,364 / 19,091	23,476 / 22,139
ROUES	3.1	Type de pneumatiques			Pneus gonflables		
	3.2	Taille des pneus, avant			14.00 - 24 28PR		16.00 - 25 32PR
	3.3	Taille des pneus, arrière			14.00 - 24 28PR		16.00 - 25 32PR
	3.5	Nombre de roues, avant, arrière (x = motrices)			x4 / 2		
	3.6	Voie, avant	b ₁₀	mm	2,279	2,424	
	3.7	Voie, arrière	b ₁₁	mm	2,381	2,338	
	4.1	Inclinaison du mât, vers l'avant/vers l'arrière	α/β	deg		6° / 10°	
DIMENSIONS	4.2	Hauteur mât abaissé (1)	h ₁	mm	4,099	4,224	
	4.3	Levée libre	h ₂	mm	0		
	4.4	Levée (2)	h ₃	mm	4,265		
	4.5	Hauteur, mât déployé	h ₄	mm	6,231	6,356	
	4.7	Hauteur de la cabine (cabine ouverte)	h ₆	mm	3,399	3,495	
	4.7.1	Hauteur du protège-conducteur (cabine fermée)	h ₆	mm	3,426	3,522	
	4.7.2	Hauteur du protège-conducteur (cabine fermée avec climatisation)	h ₆	mm	3,426	3,522	
	4.7.3	Hauteur du protège-conducteur (cabine fermée avec feu à éclat)	h ₆	mm	3,523	3,619	
	4.7.4	Hauteur du protège-conducteur (cabine fermée avec feux de travail)	h ₆	mm	3,575	3,671	
	4.7.5	Hauteur du protège-conducteur (cabine fermée avec climatisation et feu à éclat)	h ₆	mm	3,553	3,649	
	4.8	Hauteur du siège par rapport au point de repère du siège (3)	h ₇	mm	2,192	2,292	
	4.12	Hauteur du crochet	h ₁₀	mm	935	1,031	
	4.19	Longueur hors tout	l ₁	mm	8,321	8,981	9,066
	4.20	Longueur jusqu'à la face avant des fourches	l ₂	mm	5,881	6,541	6,626
	4.21	Largeur hors tout	b ₂	mm	3,220		3,430
	4.22	Dimensions des fourches ISO 2331	s/e/l	mm	105 / 280 / 2,440		105 / 300 / 2,440
	4.23	Type de tablier porte-fourches			Double fonction - déplacement latéral et positionneur de fourches À crochet		
	4.24	Largeur du tablier porte-fourches	b ₃	mm	3,040	3,200	
	4.25	Écartement extérieur des fourches, minimum / maximum	b ₅	mm	1,430 / 2,970	1,480 / 3,140	
	4.25.1	Écartement extérieur des fourches, minimum / maximum (4)	b ₅	mm	880 / 2,420	930 / 2,590	
4.30	Déplacement latéral avec largeurs extérieures fourches	b ₈	mm	+/-385 / 2,200	+/-415 / 2,310		
4.31	Garde au sol, en charge, en dessous du mât	m ₁	mm	219	227		
4.32	Garde au sol au milieu de l'empattement	m ₂	mm	406	502		
4.33	Dimensions de la charge b ₁₂ x l ₆ dans le sens transversal		mm	2,400 x 2,400			
PERFORMANCES	4.34.1.2	Largeur d'allée, sans espace de travail	Ast	mm	8,915	9,774	9,859
	4.34.1.2	Largeur d'allée, avec espace de travail de 200 mm	Ast	mm	9,115	9,974	10,059
	4.34.1.3	Largeur d'allée, avec espace de travail de 10 %	Ast	mm	9,807	10,751	10,845
	4.35	Rayon de braquage extérieur	W _a	mm	5,326	6,185	6,185
	4.36	Rayon de braquage intérieur (5)	b ₁₃	mm	2,040	2,589	2,589
	5.1	Vitesse de déplacement, en charge/à vide		km/h	25 / 25		
	5.2	Vitesse de levage, en charge/à vide, en marche arrière		m/s	0.33 / 0.35		0.27 / 0.29
5.2.1	Vitesse de levage, en charge à 70 %		m/s	0.34		0.28	
5.3	Vitesse de descente, en charge/à vide		m/s	0.50 / 0.50			
5.5	Force de traction - 1,6 km/h 1 mph, en charge/à vide		kN	196 / 201		198 / 203	
5.5.1	Force de traction - à l'arrêt, en charge/à vide		kN	238 / 243		240 / 245	
5.7	Performances en rampe - 1,6 km/h 1 mph, en charge/à vide (6)		%	34 / 34	33 / 35	28 / 35	
5.7.1	Performances en rampe - à l'arrêt, en charge/à vide (6)		%	42 / 34	41 / 35	35 / 35	
5.9	Temps d'accélération, en charge/à vide		s	Sur demande			

(1) À vide avec pneus neufs

(2) Bas des fourches

(3) Siège à suspension totale en position surbaissée

(4) Fourches dans une position différente

(5) Distance entre centre du chariot et centre du rayon de braquage intérieur

(6) Les chiffres relatifs à la rampe maximale sont fournis pour comparaison des performances de traction à titre indicatif, mais le véhicule n'est pas destiné à être utilisé sur les pentes indiquées. Se reporter aux instructions figurant dans le manuel d'utilisation pour l'utilisation en pente.

Toutes les capacités sont conformes à la norme EN1551.

SPÉCIFICATIONS DES MODÈLES H30XD9 / H30XD12 / H32XD9 / H32XD12

			HYSTER					
			H30XD9	H30XD12	H32XD9	H32XD12		
GÉNÉRALITÉS	1.1	Constructeur	HYSTER					
	1.2	Désignation du modèle	H30XD9	H30XD12	H32XD9	H32XD12		
	1.3	Chaîne cinématique / groupe motopropulseur	Diesel					
	1.4	Type d'opérateur	Assis					
	1.5	Capacité de charge au centre de charge, nominale	Q	kg	29,700	30,000	31,950	32,000
	1.6	Distance du centre de charge	c	mm	900	1,200	900	1,200
	1.8	Distance de la charge	x	mm	1,274			
	1.9	Empattement	y	mm	3,935	4,315	3,935	4,825
	POIDS	2.1	Poids en service		kg	45,325	46,262	45,935
2.2		Charge par essieu en charge, avant/arrière		kg	69,549 / 5,477	70,740 / 5,522	73,096 / 4,789	71,898 / 5,970
2.3		Charge par essieu à vide, avant/arrière		kg	23,440 / 21,885	23,540 / 22,723	23,495 / 22,441	23,490 / 22,378
ROUES	3.1	Type de pneumatiques	Pneus gonflables					
	3.2	Taille des pneus, avant	16.00 - 25 32PR					
	3.3	Taille des pneus, arrière	16.00 - 25 32PR					
	3.5	Nombre de roues, avant, arrière (x = motrices)	x4 / 2					
	3.6	Voie, avant	b ₁₀	mm	2,424			
	3.7	Voie, arrière	b ₁₁	mm	2,338			
	DIMENSIONS	4.1	Inclinaison du mât, vers l'avant/vers l'arrière	α/β	deg	6° / 10°		
4.2		Hauteur mât abaissé (1)	h ₁	mm	4,224			
4.3		Levée libre	h ₂	mm	0			
4.4		Levée (2)	h ₃	mm	4,265			
4.5		Hauteur, mât déployé	h ₄	mm	6,356			
4.7		Hauteur de la cabine (cabine ouverte)	h ₆	mm	3,495			
4.7.1		Hauteur du protège-conducteur (cabine fermée)	h ₆	mm	3,522			
4.7.2		Hauteur du protège-conducteur (cabine fermée avec climatisation)	h ₆	mm	3,522			
4.7.3		Hauteur du protège-conducteur (cabine fermée avec feu à éclat)	h ₆	mm	3,619			
4.7.4		Hauteur du protège-conducteur (cabine fermée avec feux de travail)	h ₆	mm	3,671			
4.7.5		Hauteur du protège-conducteur (cabine fermée avec climatisation et feu à éclat)	h ₆	mm	3,649			
4.8		Hauteur du siège par rapport au point de repère du siège (3)	h ₇	mm	2,292			
4.12		Hauteur du crochet	h ₁₀	mm	1,031			
4.19		Longueur hors tout	l ₁	mm	8,686	9,066	8,686	9,576
4.20		Longueur jusqu'à la face avant des fourches	l ₂	mm	6,246	6,626	6,246	7,136
4.21		Largeur hors tout	b ₂	mm	3,430			
4.22		Dimensions des fourches ISO 2331	s/e/l	mm	105 / 300 / 2,440			
4.23		Type de tablier porte-fourches			Double fonction - déplacement latéral et positionneur de fourches À crochet			
4.24		Largeur du tablier porte-fourches	b ₃	mm	3,200			
4.25		Écartement extérieur des fourches, minimum / maximum	b ₅	mm	1,480 / 3,140			
4.25.1		Écartement extérieur des fourches, minimum / maximum (4)	b ₅	mm	930 / 2,590			
4.30		Déplacement latéral avec largeur extérieure fourches	b ₈	mm	+/-415 / 2,310			
4.31		Garde au sol, en charge, en dessous du mât	m ₁	mm	227			
4.32		Garde au sol au milieu de l'empattement	m ₂	mm	502			
4.33		Dimensions de la charge b ₁₂ × l ₆ dans le sens transversal		mm	2,400 x 2,400			
4.34.1.2		Largeur d'allée, sans espace de travail	Ast	mm	9,365	9,859	9,365	10,522
4.34.1.2		Largeur d'allée, avec espace de travail de 200 mm	Ast	mm	9,565	10,059	9,565	10,722
4.34.1.3		Largeur d'allée, avec espace de travail de 10 %	Ast	mm	10,302	10,845	10,302	11,574
4.35	Rayon de braquage extérieur	W _a	mm	5,691	6,185	5,691	6,848	
4.36	Rayon de braquage intérieur (5)	b ₁₃	mm	2,273	2,589	2,273	3,013	
PERFORMANCES	5.1	Vitesse de déplacement, en charge/à vide		km/h	25 / 25			
	5.2	Vitesse de levage, en charge/à vide, en marche arrière		m/s	0.27 / 0.29			
	5.2.1	Vitesse de levage, en charge à 70 %		m/s	0.28			
	5.3	Vitesse de descente, en charge/à vide		m/s	0.50 / 0.50			
	5.5	Force de traction - 1,6 km/h 1 mph, en charge/à vide		kN	198 / 203		197 / 203	
	5.5.1	Force de traction - à l'arrêt, en charge/à vide		kN	240 / 245			
	5.7	Performances en rampe - 1,6 km/h 1 mph, en charge/à vide (6)		%	28 / 35	27 / 35	27 / 34	27 / 36
	5.7.1	Performances en rampe - à l'arrêt, en charge/à vide (6)		%	35 / 35	34 / 35	33 / 34	33 / 36
	5.9	Temps d'accélération, en charge/à vide		s	Sur demande			

(1) À vide avec pneus neufs

(2) Bas des fourches

(3) Siège à suspension totale en position surbaissée

(4) Fourches dans une position différente

(5) Distance entre centre du chariot et centre du rayon de braquage intérieur

(6) Les chiffres relatifs à la rampe maximale sont fournis pour comparaison des performances de traction à titre indicatif, mais le véhicule n'est pas destiné à être utilisé sur les pentes indiquées. Se reporter aux instructions figurant dans le manuel d'utilisation pour l'utilisation en pente.

Toutes les capacités sont conformes à la norme EN1551.

INFORMATIONS RELATIVES AU MÂT ET À LA CAPACITÉ

	Hauteur de levage h ₃ (mm)	Hauteur mât abaissé h ₁ (mm)	Hauteur de levée libre h ₂ (m)	Hauteur mât déployé h ₄ (mm)	Éperon de manutention de bobines intégré avec déplacement latéral de +/-250 mm	
					Capacité à un centre de charge de 900* / 1200 mm (kg)	Inclinaison du mât (vers l'avant/vers l'arrière) (°)
H25XD9	2,745	5,169	2,745	5,169	26,500*	6 / 10
H25XD12	2,745	5,169	2,745	5,169	27,500	6 / 10
H28XD12	2,745	5,265	2,745	5,265	32,500	6 / 10
H30XD9	2,745	5,265	2,745	5,265	33,000*	6 / 10
H30XD12	2,745	5,265	2,745	5,265	33,500	6 / 10
H32XD9	2,745	5,265	2,745	5,265	35,000*	6 / 10
H32XD12	2,745	5,265	2,745	5,265	36,000	6 / 10

H25XDS9 - CAPACITÉ NOMINALE EN KG À UN CENTRE DE CHARGE DE 900 MM ET 1200 MM

	Hauteur de levage h ₃ (mm)	Hauteur mât abaissé h ₁ (mm)	Hauteur de levée libre h ₂ (m)	Hauteur mât déployé h ₄ (mm)	Tableau double fonction à déplacement latéral et positionneur de fourches sans positionnement des fourches TOUCHE-TOUCHE			Tableau double fonction à déplacement latéral et positionneur de fourches avec positionnement des fourches TOUCHE-TOUCHE		
					Capacité à un centre de charge de 900 mm (kg)	Inclinaison du mât (vers l'avant/vers l'arrière) (°)	Capacité à un centre de charge de 1200 mm (kg)	Capacité à un centre de charge de 900 mm (kg)	Inclinaison du mât (vers l'avant/vers l'arrière) (°)	Capacité à un centre de charge de 1200 mm (kg)
DUPLEX SANS LEVÉE LIBRE	3,155	3,491	0	5,016	25,000	6 / 10	22,700	25,000	6 / 10	22,700
	3,760	3,794	0	5,621	25,000	6 / 10	22,640	25,000	6 / 10	22,640
	4,370	4,099	0	6,231	25,000	6 / 10	22,600	25,000	6 / 10	22,600
	4,980	4,404	0	6,841	25,000	6 / 10	22,540	25,000	6 / 10	22,540
	6,200	5,014	0	8,061	25,000	6 / 10	22,400	25,000	6 / 10	22,400
	9,250	6,539	0	11,111	23,720	6 / 6	21,000	20.520 (1)	6 / 6	21.000 (1)

H25XD12 - CAPACITÉ NOMINALE EN KG À UN CENTRE DE CHARGE DE 1200 MM

	Hauteur de levage h ₃ (mm)	Hauteur mât abaissé h ₁ (mm)	Hauteur de levée libre h ₂ (m)	Hauteur mât déployé h ₄ (mm)	Tableau double fonction à déplacement latéral et positionneur de fourches sans positionnement des fourches TOUCHE-TOUCHE			Tableau double fonction à déplacement latéral et positionneur de fourches avec positionnement des fourches TOUCHE-TOUCHE		
					Capacité à un centre de charge de 900 mm (kg)	Inclinaison du mât (vers l'avant/vers l'arrière) (°)	Capacité à un centre de charge de 1200 mm (kg)	Capacité à un centre de charge de 900 mm (kg)	Inclinaison du mât (vers l'avant/vers l'arrière) (°)	Capacité à un centre de charge de 1200 mm (kg)
DUPLEX SANS LEVÉE LIBRE	3,155	3,491	0	5,016	-	6 / 10	25,000	-	6 / 10	25,000
	3,760	3,794	0	5,621	-	6 / 10	25,000	-	6 / 10	25,000
	4,370	4,099	0	6,231	-	6 / 10	25,000	-	6 / 10	25,000
	4,980	4,404	0	6,841	-	6 / 10	25,000	-	6 / 10	25,000
	6,200	5,014	0	8,061	-	6 / 10	25,000	-	6 / 10	25,000
	9,250	6,539	0	11,111	-	6 / 6	23,720	-	6 / 6	20,300 (1)

H28XD12 - CAPACITÉ NOMINALE EN KG À UN CENTRE DE CHARGE DE 900 MM ET 1200 MM

	Hauteur de levage h ₃ (mm)	Hauteur mât abaissé h ₁ (mm)	Hauteur de levée libre h ₂ (m)	Hauteur mât déployé h ₄ (mm)	Tableau double fonction à déplacement latéral et positionneur de fourches sans positionnement des fourches TOUCHE-TOUCHE			Tableau double fonction à déplacement latéral et positionneur de fourches avec positionnement des fourches TOUCHE-TOUCHE		
					Capacité à un centre de charge de 900 mm (kg)	Inclinaison du mât (vers l'avant/vers l'arrière) (°)	Capacité à un centre de charge de 1200 mm (kg)	Capacité à un centre de charge de 900 mm (kg)	Inclinaison du mât (vers l'avant/vers l'arrière) (°)	Capacité à un centre de charge de 1200 mm (kg)
DUPLEX SANS LEVÉE LIBRE	2,850	3,464	0	4,836	31,860	6 / 10	28,000	31,860	6 / 10	28,000
	3,155	3,616	0	5,141	31,860	6 / 10	28,000	31,860	6 / 10	28,000
	3,760	3,919	0	5,746	31,860	6 / 10	28,000	31,860	6 / 10	28,000
	4,370	4,224	0	6,356	31,860	6 / 10	28,000	31,860	6 / 10	28,000
	6,200	5,139	0	8,186	31,860	6 / 10	28,000	31,860	6 / 10	28,000
	6,810	5,444	0	8,716	31,700	6 / 10	27,860	31,700	6 / 10	27,860
	9,250	7,174	0	11,746	30,920	6 / 6	27,180	30.920 (1)	6 / 6	27.180 (1)
	9,860	7,479	0	12,356	30,600	6 / 6	26,900	29.660 (1)	6 / 6	26.900 (1)

(1) Remarque : tableau avec positionnement des fourches "TOUCHE-TOUCHE" non recommandé en combinaison avec des hauteurs de levage supérieures à 6200 mm

INFORMATIONS RELATIVES AU MÂT ET À LA CAPACITÉ

H30XD9 - CAPACITÉ NOMINALE EN KG À UN CENTRE DE CHARGE DE 900 MM ET 1200 MM

	Hauteur de levage h ₃ (mm)	Hauteur mât abaissé h ₁ (mm)	Hauteur de levée libre h ₂ (m)	Hauteur mât déployé h ₄ (mm)	Tableur double fonction à déplacement latéral et positionneur de fourches sans positionnement des fourches TOUCHE-TOUCHE			Tableur double fonction à déplacement latéral et positionneur de fourches avec positionnement des fourches TOUCHE-TOUCHE		
					Capacité à un centre de charge de 900 mm (kg)	Inclinaison du mât (vers l'avant/vers l'arrière) (°)	Capacité à un centre de charge de 1200 mm (kg)	Capacité à un centre de charge de 900 mm (kg)	Inclinaison du mât (vers l'avant/vers l'arrière) (°)	Capacité à un centre de charge de 1200 mm (kg)
2 STAGE NFL	2,850	3,464	0	4,836	30,000	6 / 10	27,000	30,000	6 / 10	27,000
	3,155	3,616	0	5,141	30,000	6 / 10	27,000	30,000	6 / 10	27,000
	3,760	3,919	0	5,746	30,000	6 / 10	26,940	30,000	6 / 10	26,940
	4,370	4,224	0	6,356	30,000	6 / 10	26,880	30,000	6 / 10	26,880
	6,200	5,139	0	8,186	30,000	6 / 10	26,620	30,000	6 / 10	26,620
	6,810	5,444	0	8,716	29,840	6 / 10	26,420	29.840 (1)	6 / 10	26.420 (1)
	9,250	7,174	0	11,746	28,880	6 / 6	25,360	28.880 (1)	6 / 6	25.360 (1)
	9,860	7,479	0	12,356	28,580	6 / 6	25,120	28.580 (1)	6 / 6	25.120 (1)

H30XD12 - CAPACITÉ NOMINALE EN KG À UN CENTRE DE CHARGE DE 900 MM ET 1200 MM

	Hauteur de levage h ₃ (mm)	Hauteur mât abaissé h ₁ (mm)	Hauteur de levée libre h ₂ (m)	Hauteur mât déployé h ₄ (mm)	Tableur double fonction à déplacement latéral et positionneur de fourches sans positionnement des fourches TOUCHE-TOUCHE			Tableur double fonction à déplacement latéral et positionneur de fourches avec positionnement des fourches TOUCHE-TOUCHE		
					Capacité à un centre de charge de 900 mm (kg)	Inclinaison du mât (vers l'avant/vers l'arrière) (°)	Capacité à un centre de charge de 1200 mm (kg)	Capacité à un centre de charge de 900 mm (kg)	Inclinaison du mât (vers l'avant/vers l'arrière) (°)	Capacité à un centre de charge de 1200 mm (kg)
2 STAGE NFL	2,850	3,464	0	4,836	32,000	6 / 10	30,000	32,000	6 / 10	30,000
	3,155	3,616	0	5,141	32,000	6 / 10	30,000	32,000	6 / 10	30,000
	3,760	3,919	0	5,746	32,000	6 / 10	30,000	32,000	6 / 10	30,000
	4,370	4,224	0	6,356	32,000	6 / 10	30,000	32,000	6 / 10	30,000
	6,200	5,139	0	8,186	32,000	6 / 10	30,000	32,000	6 / 10	30,000
	6,810	5,444	0	8,716	31,840	6 / 10	29,840	31,840	6 / 10	29,840
	9,250	7,174	0	11,746	31,100	6 / 6	29,000	31.100 (1)	6 / 6	29.000 (1)
	9,860	7,479	0	12,356	30,880	6 / 6	29,680	29.840 (1)	6 / 6	28.720 (1)

H32XD9 - CAPACITÉ NOMINALE EN KG À UN CENTRE DE CHARGE DE 900 MM ET 1200 MM

	Hauteur de levage h ₃ (mm)	Hauteur mât abaissé h ₁ (mm)	Hauteur de levée libre h ₂ (m)	Hauteur mât déployé h ₄ (mm)	Tableur double fonction à déplacement latéral et positionneur de fourches sans positionnement des fourches TOUCHE-TOUCHE			Tableur double fonction à déplacement latéral et positionneur de fourches avec positionnement des fourches TOUCHE-TOUCHE		
					Capacité à un centre de charge de 900 mm (kg)	Inclinaison du mât (vers l'avant/vers l'arrière) (°)	Capacité à un centre de charge de 1200 mm (kg)	Capacité à un centre de charge de 900 mm (kg)	Inclinaison du mât (vers l'avant/vers l'arrière) (°)	Capacité à un centre de charge de 1200 mm (kg)
2 STAGE NFL	2,850	3,464	0	4,836	32,000	6 / 10	28,680	32,000	6 / 10	28,680
	3,155	3,616	0	5,141	32,000	6 / 10	28,640	32,000	6 / 10	28,640
	3,760	3,919	0	5,746	32,000	6 / 10	28,560	32,000	6 / 10	28,560
	4,370	4,224	0	6,356	32,000	6 / 10	28,500	32,000	6 / 10	28,500
	6,200	5,139	0	8,186	32,000	6 / 10	28,240	32,000	6 / 10	28,240
	6,810	5,444	0	8,716	31,840	6 / 10	28,040	31,840	6 / 10	28,040
	9,250	7,174	0	11,746	30,020	6 / 6	26,360	30.020 (1)	6 / 6	26.360 (1)
	9,860	7,479	0	12,356	29,420	6 / 6	26,160	29.420 (1)	6 / 6	26.120 (1)

H32XD12 - CAPACITÉ NOMINALE EN KG À UN CENTRE DE CHARGE DE 1200 MM

	Hauteur de levage h ₃ (mm)	Hauteur mât abaissé h ₁ (mm)	Hauteur de levée libre h ₂ (m)	Hauteur mât déployé h ₄ (mm)	Tableur double fonction à déplacement latéral et positionneur de fourches sans positionnement des fourches TOUCHE-TOUCHE		Tableur double fonction à déplacement latéral et positionneur de fourches avec positionnement des fourches TOUCHE-TOUCHE	
					Inclinaison du mât (vers l'avant/vers l'arrière) (°)	Capacité à un centre de charge de 1200 mm (kg)	Inclinaison du mât (vers l'avant/vers l'arrière) (°)	Capacité à un centre de charge de 1200 mm (kg)
2 STAGE NFL	2,850	3,464	0	4,836	6 / 10	32,000	6 / 10	32,000
	3,155	3,616	0	5,141	6 / 10	32,000	6 / 10	32,000
	3,760	3,919	0	5,746	6 / 10	32,000	6 / 10	32,000
	4,370	4,224	0	6,356	6 / 10	32,000	6 / 10	32,000
	6,200	5,139	0	8,186	6 / 10	32,000	6 / 10	32,000
	6,810	5,444	0	8,716	6 / 10	32,000	6 / 10	32,000
	9,250	7,174	0	11,746	6 / 6	31,020	6 / 6	31,020
	9,860	7,479	0	12,356	6 / 6	30,720	6 / 6	29,820

(1) Remarque : tableur avec positionnement des fourches "TOUCHE-TOUCHE" non recommandé en combinaison avec des hauteurs de levage supérieures à 6200 mm

CARACTÉRISTIQUES ET OPTIONS

PERFORMANCES	DE SÉRIE	EN OPTION
Moteur diesel Cummins QSB 6,7 L Stage IIIA, avec maxi 201 kW à 2000 tr/min. et maxi 990 Nm à 1500 tr/min.	X	
Prise d'air pour applications ardues	X	
Préfiltre à air surélevé		X
Transmission hydrodynamique 5 vitesses ZF WG211	X	
Pont moteur Axle Tech PRLC1794W4H avec freins à disques en bain d'huile (H25XD/9)	X	
Pont moteur Axle Tech PRC3806W4H avec freins à disques en bain d'huile (H28-32XD/9)	X	
TRACTION	DE SÉRIE	EN OPTION
Limiteur de vitesse de déplacement - fixe et réglable selon les préférences du client - pré-réglage à 16 km/h		X
Pneus gonflables à carcasse diagonale 14.00 - 24 28 pour roues motrices et directrices (H25XD/9)	X	
Pneus à carcasse radiale Michelin XZM 14.00 - R24 pour roues motrices et directrices (H25XD/9)		X
Pneus à carcasse radiale Trelleborg 14.00 - R24 pour roues motrices et directrices H25XD/9)		X
Pneus gonflables à carcasse diagonale 16.00 - 25 32PR pour roues motrices et directrices (H28-32XD/9)	X	
Pneus Continental Straddlemaster à carcasse diagonale 16.00 - 25 32PR pour roues motrices et directrices (H28-32XD/9)		X
Pneus à carcasse radiale Michelin XZM 16.00 - R25 pour roues motrices et directrices (H28-32XD/9)		X
Roues de secours et pneus		X
LEVÉE	DE SÉRIE	EN OPTION
Mât simplex MONO		X
Mât duplex sans levée libre	X	
Mât duplex à levée libre totale		X
Mât triplex à levée libre totale		X
Inclinaison du mât 6° vers l'avant / 10° vers l'arrière	X	
Inclinaison du mât 6° vers l'avant / 6° vers l'arrière		X
Inclinaison du mât 15° vers l'avant / 10° vers l'arrière		X
Indicateur d'inclinaison, à effet mécanique		X
Accumulateur hydraulique		X
Descente de mât contrôlée	X	
MANUTENTION	DE SÉRIE	EN OPTION
Tablier à broche		X
Tablier à broche à déplacement latéral avec positionneur de fourches		X
Tablier à broche avec positionnement des fourches indépendant		X
Tablier à broche à déplacement latéral et à cadre mobile avec positionnement des fourches indépendant		X
Tablier à crochet double fonction à déplacement latéral et positionnement des fourches indépendant, avec 1 fonction auxiliaire		X
Tablier à crochet double fonction à déplacement latéral et positionnement des fourches indépendant, avec 1 fonction auxiliaire - 300 mm intérieur-intérieur		X
Tablier à crochet double fonction à déplacement latéral et positionneur de fourches	X	
Tablier à crochet double fonction à déplacement latéral et positionneur de fourches - "touche-touche"		X
Tablier à broche avec éperon intégré, à déplacement latéral de +/-250 mm; longueur de l'éperon 1500 mm		X
Fourches à crochet de 280 x 105 x 2440 mm (H25XD/S)	X	
Fourches à broche de 280 x 105 x 2440 mm (H25XD/S)		X
Fourches à crochet de 300 x 105 x 2440 mm (H28-32XD/S)	X	
Fourches à broche de 300 x 105 x 2440 mm (H28-32XD/S)		X
Fourches à crochet de 300 x 110 x 2440 mm (H28-32XD/S)		X
Fourches à broche de 300 x 110 x 2440 mm (H28-32XD/S)		X
Éperon de manutention de bobines intégré de 1500 mm		X
Éperon de manutention de bobines à crochet 356 x 1500 mm		X
Éperon de manutention de bobines à crochet 356 x 1800 mm		X
Éperon de manutention de bobines à broche 356 x 1500 mm		X
Éperon de manutention de bobines à broche 356 x 1800 mm		X
Système de manutention de pneus - TH25K164L intégré		X
Système de manutention de pneus - TH36K164L intégré		X
Système de manutention de pneus - TH25K164L suspendu		X

ERGONOMIE	DE SÉRIE	EN OPTION
Module opérateur ouvert en tant que protège-conducteur	X	
Cabine opérateur fermée, avec chauffage		X
Cabine opérateur fermée, avec système Climate Control automatique		X
Inclinaison manuelle de la cabine	X	
Inclinaison électrique de la cabine		X
Chauffage diesel de la cabine		X
Essuie-glace en H à double balai sur le pare-brise avant		X
Essuie-glace en I à un seul balai sur le pare-brise avant	X	
Vitre arrière chauffante		X
Vitre supérieure et pare-brise arrière chauffants		X
Vitre supérieure chauffante		X
Vitre supérieure en verre blindé	X	
Vitre supérieure en verre blindé et dotée de barres d'acier supplémentaires		X
Vitre supérieure de cabine teintée		X
Vitres de cabine teintées - s'applique à toutes les vitres		X
Protège-conducteur en treillis métallique		X
Protection de pare-brise avant par barre verticale en acier		X
Protection en Plexiglas devant le pare-brise avant		X
Protection contre la pluie en verre blindé		X
Treillis métallique monté en haut du compartiment opérateur		X
2 pare-soleil pour pare-brise avant		X
Écran pare-soleil à enrouleur pour vitre supérieure et vitre arrière		X
Siège tissu à suspension mécanique		X
Siège vinyle à suspension mécanique	X	
Siège tissu à suspension pneumatique		X
Siège vinyle à suspension pneumatique		X
Siège tissu luxe à suspension pneumatique		X
Siège tissu luxe chauffant à suspension pneumatique		X
Siège vinyle luxe Air Ride à suspension totale, avec dossier de siège haut		X
Siège luxe à suspension pneumatique avec revêtement tissu, chauffage et ventilation		X
Dossier de siège haut et réglable		X
Accoudoir côté gauche sur le siège de l'opérateur	X	
Mécanisme de coulissement latéral du siège opérateur		X
Ceinture de sécurité 2 points grande visibilité rouge	X	
Siège formateur avec revêtement tissu et ceinture de sécurité 2 points grande visibilité		X
Volant avec boule de volant		X
Afficheur intégré 7"	X	
Support de montage d'accessoire sur le montant A		X
Porte-documents		X
Pré-équipement radio avec 2 haut-parleurs et antenne		X
Radio Bluetooth avec 2 haut-parleurs et antenne		X
Plafonnier intérieur	X	
Liseuse		X
Ventilateur de recirculation		X
Essieu directeur avec protection d'écrou de roue	X	
VISIBILITÉ	DE SÉRIE	EN OPTION
2 rétroviseurs extérieurs montés sur la main courante de la cabine, rétroviseurs extérieurs grand angle		X
2 feux de conduite, feux de position et clignotants halogènes sur l'aile avant / 2 feux de travail halogènes montés sur le mât / 2 feux arrière halogènes montés sur la cabine / ensemble arrière avec feux stop, arrière, clignotant et de recul incluant la fonction feu de détresse	X	
2 feux de conduite, feux de position et clignotants halogènes avant sur l'aile avant / 4 feux de travail halogènes montés à l'avant de la cabine / 2 feux halogènes montés à l'arrière de la cabine / ensemble arrière avec feux stop, clignotant et de recul incluant la fonction feu de détresse		X
Quatre feux avant halogènes sur la cabine / deux arrière / deux feux avant sur les ailes / feux stop/arrière/de recul		X
Caméra couleur montée à l'arrière avec afficheur LCD monté à l'arrière		X
Caméra couleur montée à l'arrière avec afficheur LCD monté à l'avant		X
2 feux de travail à LED hautes performances sur mât avant avec 2 feux sur ailes arrière et avant / feux stop/arrière/de recul		X

CARACTÉRISTIQUES ET OPTIONS

VISIBILITÉ (suite)	DE SÉRIE	EN OPTION
2 feux de travail à LED hautes performances à l'avant du mât avec 2 feux sur les ailes arrière et avant / feux stop/arrière/de recul avec clignotants		X
4 feux de travail à LED hautes performances sur la cabine avec 2 feux sur les ailes arrière et avant (à LED) / feux stop/arrière/de recul avec clignotants		X
4 feux de travail à LED montés sur la cabine, 2 feux de conduite, feux de position et clignotants à LED sur l'aile avant, 2 feux de travail à LED à l'arrière du compartiment opérateur / ensemble arrière avec feux stop, arrière, clignotant et de recul à LED		X
2 feux de travail à LED montés sur le mât, 2 feux de conduite, feux de position et clignotants à LED sur l'aile avant, 2 feux de travail à LED à l'arrière du compartiment opérateur / ensemble arrière avec feux stop, arrière, clignotant et de recul à LED		X
Phares à LED, 2 avant (montés sur le mât)		X
UTILISATION	DE SÉRIE	EN OPTION
Avertisseur sonore pneumatique		X
Avertisseur sonore électrique	X	
Alarme sonore de recul	X	
Alarme sonore à bruit blanc sur marche arrière		X
Alarme sonore - marche avant / marche arrière		X
Feu à éclat orangé - activé par contact à clé	X	
Projecteur à lumière bleue à LED - à l'arrière - s'active en marche arrière		X
Caméra avant montée sur le mât extérieur		X
Caméra avant montée sur le tablier		X
Frein de parking - manuel	X	
Démarrage du chariot - contact à clé avec bouton de démarrage - sans verrouillage de la ceinture de sécurité	X	
Démarrage du chariot - contact à clé avec bouton de démarrage et verrouillage de la ceinture de sécurité		X
Mot de passe opérateur sur l'afficheur - requis pour le démarrage du chariot		X
Levier de commande du sens de marche		X
MONOTROL™		X
Commande du sens de marche sur mini-levers	X	
Commande du sens de marche sur joystick		X
Coupage automatique du chariot avec temporisation		X
Délai de coupure du moteur pour refroidissement du turbo	X	
Coupage automatique de la climatisation en cas de porte ouverte		X
Système de surveillance de pression pneumatique		X
Indicateur du poids de la charge		X
Niveau d'huile moteur sur l'afficheur et la jauge		X
Niveau d'huile moteur sur l'afficheur		X
Alerte niveau de liquide de refroidissement sur l'afficheur		X
Alerte niveau de liquide de refroidissement sur l'afficheur et la jauge transparente		X
Panneau de distribution électrique avec fusibles partiellement remplacés par des disjoncteurs électriques		X
Indicateur de charge de l'essieu arrière		X
Système de pesée de charge hydraulique		X
Système de détection des objets par radar à l'arrière		X
Système d'extincteur automatique		X
2 anneaux d'élingage avant / 2 arrière		X
Graissage chariot de base		X
Flexible de graissage au niveau de l'extrémité supérieure du mât		X
Système de graissage centralisé de la partie supérieure du mât		X
Pare-boue avant et arrière		X
Bouchon de réservoir de carburant verrouillable		X
Bouchon de réservoir de carburant non verrouillable	X	
Crépine en acier inoxydable dans le goulot de remplissage du carburant		X
Module Wireless Monitoring Hyster Tracker	X	
Module Wireless Access Hyster Tracker		X
Module Wireless Verification Hyster Tracker		X
Convertisseur CC/CC 24/12 V avec 1 prise et 2 ports USB		X
Convertisseur CC/CC 24/12 V avec 2 prises et 2 ports USB		X
Connecteur pour démarrage batterie avec prise NATO		X
Système de chauffage du bloc-moteur (230 V)		X
Protection contre les surchauffes hydrauliques		X

ASPECT	DE SÉRIE	EN OPTION
Chariot base peinture jaune Hyster	X	
Remplacer le jaune par 1 couleur (SPED)		X
Remplacer le jaune par 2 couleurs (mât, cabine et roues non compris)		X
Peinture de couleur spéciale à l'extérieur de la cabine		X
Peinture de couleur spéciale sur la cabine complète		X
Peinture de même couleur sur côté roue/jante que sur le chariot de base		X
Marquage d'avertissement pour les dangers liés au contrepoids		X
AUTRES	DE SÉRIE	EN OPTION
Documentation		X
Certification CE		X
Extension de garantie 24 mois / 4000 heures	X	
Garantie constructeur 12 mois / 2000 heures		X

*De série ou en option sur certains marchés ou sur certains modèles. D'autres options sont disponibles via le Service d'études spéciales (SPED).
Pour plus de détails, contactez Hyster.

Gamme des mâts duplex sans levée libre



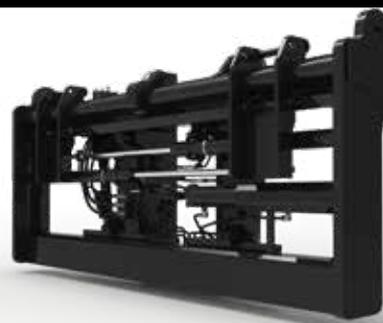
Fourches à broche et à crochet à déverrouillage rapide



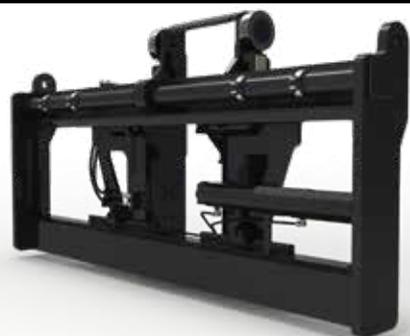
**Tablier standard de 3100 mm de large –
fourches à broche**



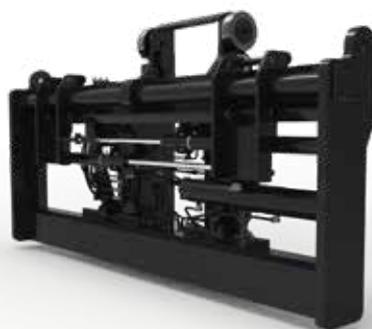
**Tablier de 3100 mm de large avec positionneur de
fourches – système de commande individuel des fourches –
fourches à broche**



Tablier à déplacement latéral et à cadre mobile de 3100 mm de large – fourches à broche



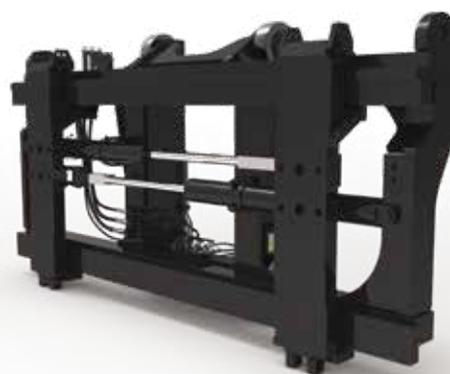
Tablier à déplacement latéral et à cadre mobile de 3100 mm de large avec positionneur de fourches – système de commande individuel des fourches – fourches à broche



Tablier à crochet de 3040 mm de large, à double fonction avec déplacement latéral et positionneur de fourches – système de commande individuel des fourches – fourches à crochet



Tablier polyvalent de 3200 mm de large, à double fonction avec déplacement latéral et positionneur de fourches – système de commande individuel des fourches – fourches à crochet



Mât simplex



Tablier avec éperon de manutention de bobines intégré



Tablier à déplacement latéral à broche avec éperon de manutention de bobines intégré



Éperon de manutention





HYSTER-YALE FRANCE
Regus, 14 avenue de l'Europe, 77144 MONTEVRAIN, France

Rendez-vous sur notre site Web www.hyster.com ou appelez-nous au **+33 (0) 1 60 43 58 70**.

HYSTER-YALE UK LIMITED opérant sous la dénomination Hyster Europe.
Siège social : Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park, Frimley, Surrey GU16 7SG, Royaume-Uni.
Immatriculée en Angleterre et au Pays de Galles. Numéro d'immatriculation de la société : 02636775.
© HYSTER-YALE UK LIMITED. 2023, tous droits réservés. Hyster et  sont des marques d'Hyster-Yale Group, Inc.

La société Hyster se réserve le droit de modifier ses produits sans préavis. Les chariots illustrés peuvent être équipés d'options.



Ce chariot est conforme aux normes européennes en vigueur.